

# Az Európai Unió Hivatalos Lapja

# L 304

47. évfolyam

Magyar nyelvű kiadás

## Jogszabályok

2004. szeptember 30.

Tartalom

I *Kötelezően közzéteendő jogi aktusok*

- ★ A Tanács 1590/2004/EK rendelete (2004. április 26.) a mezőgazdasági genetikai források megőrzéséről, jellemzéséről, gyűjtéséről és hasznosításáról, valamint az 1476/94/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről <sup>(1)</sup> ..... 1
- ★ A Tanács 2004/83/EK irányelve (2004. április 29.) a harmadik országok állampolgárainak, illetve a hontalan személyeknek menekültként vagy a más okból nemzetközi védelemre jogosultként való elismerésének feltételeiről és az e státusok tartalmára vonatkozó minimum-szabályokról ..... 2

II *Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező*

Tanács

2004/633/EK:

- ★ A Tanács határozata (2004. március 30.) az Európai Közösség és az Indiai Köztársaság között a vámügyekben történő együttműködésről és kölcsönös gazdasági segítségnyújtásról szóló megállapodás megkötéséről ..... 3

2004/634/EK:

- ★ A Tanács határozata (2004. március 30.) az Európai Közösség és az Amerikai Egyesült Államok közötti, a vámügyi együttműködésről és kölcsönös jogsegélyről szóló megállapodásnak a szállítótartályok biztonsága és egyéb kérdések tekintetében való elmélyítéséről és hatályának kiszélesítéséről szóló megállapodás megkötéséről ..... 4

2004/635/EK:

- ★ A Tanács határozata (2004. április 21.) az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről az Egyiptomi Arab Köztársaság között társulás létrehozásáról szóló euro-mediterrán megállapodás megkötéséről ..... 5

2004/636/EK:

- ★ A Tanács határozata (2004. április 29.) az Európai Közösségnek az Európai Szervezet a Légi Közlekedés Biztonságáért nevű szervezethez való csatlakozásáról szóló jegyzőkönyvnek az Európai Közösség általi megkötéséről ..... 6

1

<sup>(1)</sup> EGT vonatkozású szöveg.

# HU

Azok a jogi aktusok, amelyeknek a címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

## I

(Kötelezően közzéteendő jogi aktusok)

**A TANÁCS 1590/2004/EK RENDELETE**

(2004. április 26.)

**a mezőgazdasági genetikai források megőrzéséről, jellemzéséről, gyűjtéséről és hasznításáról,  
valamint az 1476/94/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről**

(EGT vonatkozású szöveg)

E jogi aktus magyar nyelvi változatát az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* különkiadásában teszik közzé, az intézmények és az Európai Központi Bank által 2004. május 1-je előtt elfogadott dokumentumokkal együtt. E különkiadás kötetei 2004. május 1-je és 2004 vége között folyamatosan jelennek meg.

---

**A TANÁCS 2004/83/EK IRÁNYELVE****(2004. április 29.)**

**a harmadik országok állampolgárainak, illetve a hontalan személyeknek menekültként vagy a más okból nemzetközi védelemre jogosultként való elismerésének feltételeiről és az e státusok tartalmára vonatkozó minimumszabályokról**

E jogi aktus magyar nyelvi változatát az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* különkiadásában teszik közzé, az intézmények és az Európai Központi Bank által 2004. május 1-je előtt elfogadott dokumentumokkal együtt. E különkiadás kötetei 2004. május 1-je és 2004 vége között folyamatosan jelennek meg.

---

## II

(Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

## TANÁCS

## A TANÁCS HATÁROZATA

(2004. március 30.)

**az Európai Közösség és az Indiai Köztársaság között a vámügyekben történő együttműködésről és kölcsönös gazdasági segítségnyújtásról szóló megállapodás megkötéséről**

(2004/633/EK)

E jogi aktus magyar nyelvi változatát az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* különkiadásában teszik közzé, az intézmények és az Európai Központi Bank által 2004. május 1-je előtt elfogadott dokumentumokkal együtt. E különkiadás kötetei 2004. május 1-je és 2004 vége között folyamatosan jelennek meg.

---

**A TANÁCS HATÁROZATA****(2004. március 30.)**

**az Európai Közösség és az Amerikai Egyesült Államok közötti, a vámügyi együttműködésről és kölcsönös jogsegélyről szóló megállapodásnak a szállítótartályok biztonsága és egyéb kérdések tekintetében való elmélyítéséről és hatályának kiszélesítéséről szóló megállapodás megkötéséről**

(2004/634/EK)

E jogi aktus magyar nyelvi változatát az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* különkiadásában teszik közzé, az intézmények és az Európai Központi Bank által 2004. május 1-je előtt elfogadott dokumentumokkal együtt. E különkiadás kötetei 2004. május 1-je és 2004 vége között folyamatosan jelennek meg.

---

**A TANÁCS HATÁROZATA****(2004. április 21.)****az egyrészt az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészt az Egyiptomi Arab Köztársaság között társulás létrehozásáról szóló euro-mediterrán megállapodás megkötéséről**

(2004/635/EK)

E jogi aktus magyar nyelvi változatát az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* különkiadásában teszik közzé, az intézmények és az Európai Központi Bank által 2004. május 1-je előtt elfogadott dokumentumokkal együtt. E különkiadás kötetei 2004. május 1-je és 2004 vége között folyamatosan jelennek meg.

---

**A TANÁCS HATÁROZATA****(2004. április 29.)****az Európai Közösségnek az Európai Szervezet a Légi Közlekedés Biztonságáért nevű szervezethez való csatlakozásáról szóló jegyzőkönyvnek az Európai Közösség általi megkötéséről**

(2004/636/EK)

E jogi aktus magyar nyelvi változatát az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* különkiadásában teszik közzé, az intézmények és az Európai Központi Bank által 2004. május 1-je előtt elfogadott dokumentumokkal együtt. E különkiadás kötetei 2004. május 1-je és 2004 vége között folyamatosan jelennek meg.

---